

— 163 —

## SONNEN

**Er vam gaer**

*Ur soñnen gob é honnen. Kermarkér, én é livr kaer meurbet,  
er Barzaz Breiz, en des mollet ur soñnen bag e zou baval é mar  
a dachad doh honnen : Ar baron Jaouioz, (B. B. p. 205). É kosté  
er Gemené é ma bet dastumet er soñnen-men.*



— Démat ha joe d'ol tud en ti ;  
Er vinouréz 'men é ma hi ?

— Pe houiehen hent er stanken,  
M'anprovehé er famellen.

— É ma ér ganpr adrest hou pen,  
É huskein hé houif dantellen

— Kerhet añ get en aléieu,  
Hui gavou routeu hé boteu.

— Nen dé ket honneh e glaskan,  
Meit guir vinouréz en ti-man.

— Pe gleueèt er vah-tilled (1)  
Abennik è arriueèt.

— A ! ia, me houér più e glasket ;  
Er fallan plah e zou ér bed.

— Démat, plahig, ar vord er len  
Hui e gan gé, hui e holh guen.

— E ma duzé barh ér stanken,  
É holhein hé mouchedig guen.

— Héliet hou hent hui divroad  
Ha me lausket get men dillad.

(1) Er vah-tillad pé batulér.

- Hui e suan braù, flour é suañnet  
Suañnet hui d'ein mé me mouched?
- Ne suañnan ket na flour na braù;  
Hou mouched ne hrein ket ataù.
- Plahig, plahig, sauet hou pen  
Ha hui e huélou me marh guen.
- Ur brid aleuret ar é ben ;  
Ar é gein un dipr argand guen.
- Mé ne hran forh a hou marh guen  
Mui ne hran ag ur bod raden.
- Sellet doh me mantellig ru  
Ha hi velouzet tu ha tu.
- Ne hran forh a hou mante! ru  
Mui ne hran ag ur bod burlu.
- Sellet, plahig, doh me houtel  
Pe vehé eur ' vehé ket guel.
- Ne hran ket forth a hou koutel  
Mui ne hrehen ag un arel (1)
- Ama deit genein d'em otel,  
De ivet guin dous èl er mél.
- Guel vehé d'ein deur ag er prad  
E léh me iv ronsed me zad.
- Deit hui genein a stal de stal  
De choéj un abit de vragal.
- Guel vehé d'ein ur vrohig lin  
Pe vehé mam hé rehé d'ein.
- Allas ! plahig hui e chanjou  
D'é a dra sur mé hou lahou.
- Lahet mé a pe gareét  
Rak a dra sur ne chanjein ket.
- Aveit argand, nag aveit aour (2)  
Mé ne huerhein ket me inour.
- M'em es ur brérig é pel bro  
A p'hou kuélehé ar me zro !
- Ean hrehé d'hou korv bransellat  
Ha marsé d'hou pen rudellat.
- Lausket endillad get endour(3)  
Er ré fal get en dizinour.
- Er valis get er vam-gaereu  
Rak ni zou brér ha hoér hun deu.
- Kri vehé bet er haloneu  
Nen devehé skuillet dareu.
- E huélet doh hum yréhatat  
Er brér, en hoér, hemb mamna tad.

(1) Un aral.

(2) Eur.

(3) Deur.

Dastumet get en damezél L. GUILLAM.

